



ఎం.ఆర్.ఎం  
ప్రాడక్షనున వారి

# మామూరి అమ్మాయి

కథ. జావర్ సీతారామన్ • మాటలు, పాటలు. అనిసెట్టి

దర్శకత్వం. A. భీమసింగ్

స్టూడియో  
ఎ.వి.ఎం

BAKTHA



నటులు :

## జెమిని గణేశన్

T. S. బాలయ్య                      ...                      S. V. సుబ్బయ్య  
జావర్ N. సీతారామన్                      ...                      V. R. రాజగోపాల్  
S. L. నారాయణ్                      ...                      K. M. నంబిరాజన్  
S. A. కణ్ణన్, అశోకన్ (గౌరవ నటుడు)                      మాలి,  
చంద్రన్, భైరవ సుందరం, షడాక్షరం, నటరాజన్,  
మాస్టర్ దశరథన్, V. S. మణి, మాస్టర్ ఈశ్వరన్

మరియు

ఆంధ్రదేశమునకు ప్రప్రథమంగా ఎం. ఆర్. ఎం. ప్రొడక్షన్సు  
సమర్పించు నూతన బాల నటుడు **కమలహాసన్**

నటీమణులు :

## సావిత్రి

దేవిక, L. విజయలక్ష్మి, మనోరమ, N. లలిత,  
S. R. జానకి, అంగముత్తు, రాధాబాయి, విరోబాయి

కథ : జావర్ N. సీతారామన్, M.A., B.L.

మాటలు, పాటలు : అనిసెట్టి

సంగీతం : R. సుదర్శనం

నిర్వహణ : G. V. నాగేశ్వరరావు

సహాయకుడు : కొండేటి లక్ష్మణరావు, B. A.

నిర్మాతలు : A. వీరప్పన్, M. కుమరన్

దర్శకత్వం : A. బీ.ఎస్.సింగ్

స్టూడియో : ఏ.వి. ఎం.



నేపథ్య గాయకులు :

ఘంటసాల, A. M. రాజా, మాధవపెద్ది సత్యం,  
K. అప్పారావు, P. సుశీల, M. S. రాజేశ్వరి  
K. జమునారాణి, A. P. కోమల.

నృత్య దర్శకుడు	....K.N. దండాయుధపాణిపిళ్ళై
డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఫోటోగ్రఫీ	... T. ముత్తుస్వామి
అపరేటివ్ కెమెరామన్	.... V. R. రత్నం
శబ్దగ్రహణం	.... { పాటలు : ముకుల్ బోస్ మాటలు: J.J. మాణిక్యం
కూర్పు	.... S. సూర్య
సహాయకులు	.... { R. G. గోప్, R. విఠల్, S. P. ముత్తురామన్, O. నరసింహన్
కళ	.... H. శాంతారామ్
సహాయకులు	....N. మోహన్ రాజ్, P.L. షణ్ముగం
ప్రొసెసింగ్	.... శర్దూల్ సింగ్ సేత్తి
మేకప్	.... K. N. కిని, T. M. రామచంద్రన్
సెట్టింగ్స్	.... S. అరుముగ ఆసారి
దుస్తులు	.... K. A. రహిమాన్
ప్రొడక్షన్ ఎగ్జిక్యూటివ్	.... M. శరవణన్
ప్రొటక్షన్ మేనేజరు	.... T. గణేశ్
సహాయ దర్శకత్వం	.... { R. తిరుమలై, S. రామనాథన్ G. S. మహాలింగం, S. P. ముత్తురామన్



ఎం. ఆర్. ఎం. ప్రొడక్షన్స్

# “ మావూరి అమ్మాయి ”

అయ్యా!



చిట్టెమ్మ

పరీక్షలు ముగించుకుని మా వూరికి పోతున్నా వేసంగి నెలవులకు. రైల్వో రాజాతో పరిచయం. అది స్నేహంగా మారి వారు ఒక జమీందారు కుమారుడని తెలుసుకున్న వెంటనే నే పడిన బాధ ఇంత అంతా కాదు. ఎందుకంటారా? మాయిద్దరికీ అంతస్తులో భూమికి అకాశానికున్నంత దూరం. కాని వారు నన్ను ఒప్పించి రహస్యంగా గుళ్ళో పెళ్ళి చేసుకున్నారు. వెంటనే సీమకు వారు పోవడంతో మాకు వియోగం. అది నావిధే అనాలి....

నేనుకూడా ఆ పెళ్ళి నామోదిస్తే ఇన్నాళ్ళ నుంచి కాపాడు కొస్తున్న మా జమీందారీ కుటుంబ గౌరవం ఏమవ్వాలి? అందుకే “మావూరమ్మాయి” చిట్టెమ్మని ప్రాధేయపడి ఇంకెప్పుడు మావాణ్ణి కలుసుకోకూడదని, కనీసం భార్యగానైనా చెప్పకోగూడదని, ఒట్టు వేయించుకున్నా కానీ....



జమీందారు  
రామనాథం



భగవాన్

మా అమ్మాయి గర్భవతని తెలియగానే నా పరువు మంటగలిపిందని మండిపడ్డా. ఇంతకీ అలా అవడానికి కారణం ఎవరైందీ నాకు తెలియదు. లోకం కళ్ళు కప్పటానికి మా అమ్మాయి ప్రసవించిన శిశువును చల్లగ అనాథాశ్రమంలో చేర్చి, మా అమ్మాయికి ఆ బిడ్డ చచ్చిపోయిందని అబద్ధ మాడాను. అప్పుడు....



సిమనుంచి తిరిగివచ్చి నాపెయ భార్య  
చిట్టెమ్మ నీతి తప్పిందని తెలుసుకొన్నా. స్త్రీ  
జాతిమీదే నమ్మకం పోయింది. కాని, నాన్న  
పట్టుదలవల్ల మా హోదాకుతగ్గ పిల్లతో పెళ్ళి  
కొప్పుకున్నా ఇంతలో....



రాజా



విశ్వం

“కనిపెంచు తల్లి కాపాడు తండ్రి ఆపదలో  
ఆదరించు దైవము నీవే” అంటూ భగవంతుణ్ణి  
ప్రార్థిస్తూ అనాధాశ్రమంలో పెరుగుతూ వచ్చా.  
మా బడికి ఒక కొత్త టీచరమ్మ వచ్చినప్పుడు,  
నాకేదో అమ్మను చూసినంత సంతోష పడ్డా.  
అంతేనా!—మేమేసిన నాటకాని కొచ్చిన చిన్న  
జమీందారుగార్ని చూసినప్పుడు నాన్నను చూసి  
సంత సంతోషపడ్డా. తల్లి తండ్రి లేని అనాథ బాలుడనని అను  
కుంటూవుంటే ఒక అమ్మ ఒక నాన్న దొరికారు. దాంతో ఇద్దరు  
తాతలుకూడా దొరికారు. ఎలాగంటే?....



# మావూరి అమ్మాయి

పాటలు

( రచన - అనిసెట్టి )

1. పాడినవారు : A. M. రాజా, సుశీల

చిట్టెమ్మ : కన్నులె వింతగ పలికెనో  
కాంక్షలె మనసును చిలికెనో  
హృదయాల నూచే స్నేహమో మోహమో

రాజా : నవ్వె నేలా వయ్యారి పూలే  
రగిలె నాలో తాపమే

చిట్టెమ్మ : గాలి బాలుని ఇంపైన పాట  
నన్నె మాయ చేసెనే

రాజా : వింతభావమ్ములే నాలో విరిసె నొహూ

॥ క ॥

రాజా : ఎదను కలచే నమ్మోహ పరిచే  
స్నేహమా ఇది మోహమా

చిట్టెమ్మ : పావన స్నేహం భావించ గలిగే  
పడుచు హృదయలే భువిపై ప్రణయ నిలయాలు  
పొంగి పొరలే ప్రేమానుతాగాల్  
మధుర స్వర్గం లోకమే

రాజా : అనురాగాలివే నవ భోగాలివే

ఇద్దరు : అనురాగాలివే నవ భోగాలివే

॥ క ॥

2. పాడినవారు : A. M. రాజా, P. సుశీల

రాజా : అశించి మనమే అడెనే  
నంతోష గీతం పాడెనే



ఈ లేతవయసే స్వప్నమయం  
ఆనందం జీవితం

॥ ఆ ॥

దేవీ! కనిపించె ఎద  
నూగించె విరహములే!

చిట్టెమ్మ : బేలా! హృదిలోనా మృదు  
భావాలు సాగెనులే!

రాజా : నవలోకాల తేలించు ఈస్నేహమే

చిట్టెమ్మ : నవలోకాల తెలించు ఈస్నేహమే

॥ ఆ ॥

రాజా : రాణీ!

చిట్టెమ్మ : ఆ!

రాజా : ప్రియ రాణీ

చిట్టెమ్మ : ఊ!

రాజా : కలల రాణీ! పలికేనో—నను  
పిలిచేను ఈరేయిలో

చిట్టెమ్మ : మోహం కురిసేనో—కడు  
వింతైన వెన్నెలలో

రాజా : యువ మోహమ్మె ఇలపై స్వర్గమ్మె హో!

చిట్టెమ్మ : యువ మోహమ్మె ఇలపై స్వర్గమ్మె హో!

॥ ఆ ॥

3.

పాడినవారు : ఘంటసాల

సాకి : ఓ త్యాగమయీ!

నిను జాలి కనలేదు ఈ లోకమే

దీవించులే నిన్ను అదైవమే....

త్యాగమ్మె స్త్రీజాతి ధర్మమ్ములే!

నీ దీక్ష ఫలితమ్ము శోకమ్మెలే!

నిను జాలి కనలేదు ఈ లోకమే!

దీవించులే నిన్ను అదైవమే!

॥ త్యా ॥

భర్త నుఖము నెంచి  
బాధల వరియించి  
నిలిపితివా నీదు నీతి !  
పావనమౌ ప్రేమ  
విరిసిన హృదయాల  
హంసించుటే లోకరీతి !

॥ త్యా ॥

కల్పితమౌ కీర్తి  
గౌరవమును భ్రాంతి  
బలిగొను నీ ఆత్మశాంతి—నీ  
జీవితమే జ్యోతి  
వెలుగును ఈ జగతి  
ఏడువకో పుణ్యమూర్తి

॥ త్యా ॥

పాడినవారు : M. S. రాజేశ్వరి & కోతన్

కనిపెంచు తల్లి !  
కాపాడు తండ్రి !  
ఆపదలో ఆదరించు దైవము నీవే !  
తండ్రెవరో ! తల్లెవరో ! తెలియగలేమూ  
మేము

॥ క ॥

ఏడ్చిననూ జాలిగొను దాతల గనమూ,  
కన్నీరె ఈ బ్రతుకున ఉగ్గుపాలయే, ఈ  
అసహాయుల పలుకులనూ ఆలకించవో  
భగవాన్ ! భగవాన్ ! భగవాన్ !

॥ క ॥

ముద్దకలిపి ఎవరు మాకు బువ్వ పెట్టరు  
మమ్ము ప్రీతిమీర ఒడిని చేర్చి నిదుర పుచ్చరు  
లోకమున పాపలపై ఈ పగేలనో ! ఈ  
అసహాయుల పలుకులనూ ఆలకించవో  
భగవాన్ ! భగవాన్ ! భగవాన్ !

॥ క ॥



5.

పాడినవారు : A. M. రాజా

సౌఖ్యమేలా జగతియందు సంపదేలోయా !  
 అమరమైన ప్రేమలేని జీవితం శూన్యం  
 ప్రణయమొ మదిని వెలయించు స్వర్గమె      ॥ సా ॥  
 మనసే పూవై విరిసేనో  
 వలపుల తావులె చిందెనో !  
 ఆనంద మహోత్సవ మాశించె  
 ప్రేయూరాలె ధూళిలో వినరేనో !      ॥ సా ॥  
 హృదయం చెప్పెను ఒక వేదం  
 ఇలలో నిత్యం ఈ సత్యం  
 కలిమాయకు చిహ్నం జవరాలె  
 మనమర్పించుటయే అవివేకం      ॥ సా ॥

6.

పాడినవారు : K. జమునారాణి

పడుచు మది చలించు  
 వలపు లెవో జనించు  
 మనసునందు విరహమేలా  
 ప్రణయ మను భవించు      ॥ ప ॥  
 ఏలానీలో తాపం  
 లోకం నవ స్వర్గం  
 నీ కలయే నిజమౌలె  
 వలపే ఆనందం  
 మోహమొరుగని బ్రతుకే ప్రళయం  
 ప్రేయసి మనసే ప్రేమకు నిలయం  
 నీ ప్రేయసు కానవా ఓరాజా !      ॥ ప ॥  
 బ్రతుకే విసిరిన పూవే  
 మాడును తృటిలోనే  
 సుఖములలో మనలేమా  
 కలవరమది యేలా !



నీచెలి నాట్యం కనులకు విందు  
గానము నందే వరపశమందు  
అందమిదె పొందవోయ్ ఓరాజా !

॥ వ

7. పాడినవారు : మాధవపెద్ది సత్యం, M. S. రాజేశ్వరి & పార్తి

గాడిద : ఈ బ్యాటీలో నను మించే మృగముందా  
అంద చందాలలో గుణ గణములందు—ఈ  
బ్యాటీలో నను మించే మృగముందా

కోతి : స్టాప్ ! స్టాప్ ! స్టాప్ !

గాడిద : ఏం ? ఏం ? ఏం ?

కోతి : శృతి తప్పిందోయ్

గాడిద : తంబూర లేదోయ్

కోతి : ఐతే రాక్ ! రాక్ ! రాక్ !

గాడిద : అది జోక్, జోక్, జోక్.

కోరన్ : అడవికి వచ్చేనే రాక్ అడ్ రోల్  
మానవ రాజ్యం కన్న  
మృగాల రాజ్యం మిన్న  
రాజులు మనమే రాక్ రాక్ రాక్  
మంత్రులు మనమే జోక్ జోక్ జోక్

సింహం : ముల్లోకముల పాలించెద  
వీరశూర సింహం నేనే  
నా జూలె విడలిస్తా  
జగమంతా హడలిస్తా  
జంతువులను భక్షిస్తా  
జనులందరి శిక్షిస్తా  
వీర శూర సింహం నేనే

తల్లికుందేలు: సింగం మామా ! సింగం మామా !  
చిన్న కుందేళ్ళ చంపుట న్యాయమా ?



సింహం : అరె !

నాకు నీతి చెప్పెదవెంత సాహసమురా

కుందేలు : భయమూ వుట్టినే—నా

గుండే చెదిరనే

బలహీనుల బలవంతులు దోచే

కాలమ్మే పోదా

ఎలుకా పిల్లి స్నేహం చేసే

కాలమ్మే రాదా !

తల్లికుందేలు : ఏడువకో పాపా

ఏడువకయ్యా

అపదలో నీకు

ఆశ లేదను కోకు

యుక్తియే దీనులక

శక్తి గదరా !

వేడువకో పాపా

ఏడువ కయ్యా

కుందేలు : పోరుకు పద పద పోయ్

పోరుకు భయపడకోయ్

అక్రూరుని సింహుని

కూల్చగ వేగమె

పోరుకు పదపదపోయ్

పులి మేక జింక అందరు కలిసి

ఠండోయ్ ! ఠండోయ్ ! బిర బిర పోదాం

కుందేలు : మదువుటేనుగా—నువ్వా

ముందుకు రావోయ్ !

ఏనుగ : ఈ పాలిటిక్సు గొడవ

నాకు వద్దు కుందేలా



కోతి : జై జానకీ కాంత నృరణే

కోరన్ : జై జై రాం.

కోతి : నేనే శ్రీ రామ భక్త హనుమాన్  
నేనే శ్రీరామ బంటు—ఆ  
నరసింహ మూర్తిని ఎదిరించగలనా  
నీవో! కుందేటి కూన, లోక  
నీతిని మార్చుట నీతరమౌనా ?

కుందేలు : ఎంత వింత మీరంత చూడ—బహు  
పిరికి పందలయ్యె  
ఈ దీనుల ఇడుముల చూడని—మీరు  
పిరికి పందలయ్యె

కోరన్ : పోవద్దు పోవద్దు చిట్టి తండ్రి  
ఆ క్రూర సింహము చంపు నిన్ను  
ఏ నాటికీ చావు సిద్ధమయ్యా  
నాతల్లి కోరిక నెరవేర్చెద  
నెరవేర్చెదా — నెరవేర్చెదా  
ఆ పిచ్చి రాజుని యుక్తిగ చంపెద

॥నా తల్లి॥

॥నా తల్లి॥

కుందేలు : దణ్ణమయా సింహ రాజా  
వనరాజా ! మహారాజా ! రవితేజా !  
బీడి చుట్టలకు ట్రేడ్మార్కు సింహం  
బాడి పెంచిన ఫైల్వాన్ ధారాసింగు  
తగ్గింది నీధాటి, వచ్చింది పోటీ  
ధిక్కరించెను నిన్ను ఒక సింహం  
నీవు గెలువగలేవా పోటీ, ఆ ధాటి, ఇది నా డ్యూటీ

సింహం : ధిక్కరించెనా? నను ధిక్కరించెనా?  
పట్టికొట్టెదన్; మట్టు పెట్టెదన్  
మట్టి చేసెదన్—హ—హ—హ



కుందేలు . రూపములో నీకు సమానం, కాని  
అరుపులతో పోల్చినా నీకవమానం

సింహం : ఎక్కడున్నాడు వాడు

కుందేలు : రావా—ఓ రాజా  
ఆ స్థలమే కడు చేరువలే—ఇటు రావా  
నిక్కి నిక్కి చూడవయ్యా ఆ నీటియందు  
చిన్నవాని ఆశ నెరవేరగలదు

సింహం : నే రాజ్య మేలే అరణ్యమున వేరొకడు  
తాను మహారాజు ననెనా ?  
అహంకార మత్తుడా శత్రువును కూల్చెదన్  
హింసించి వధియించెదన్

కోరన్ : డడడా డడడా డడడా డడడా  
డడడా డడడా డడడా డడడా  
నీకను నిన్నే ఏమార్చినా  
మాకిక సుఖమే చేకూరె  
బాహు బలమ్మే గెలువదురా  
బుద్ధి బలం భువి నిలుచునురా  
వేయర మాల చేయర రాజుని  
కుందేలే మన వన రాజు.





# కొలంబియా

రికార్డులలో

ఎం. ఆర్. ఎం ప్రొడక్షన్సు

“మావూరి అమ్మాయి”

చిత్రములోని పాటలను వినండి!

GE. 35121 { కని పెంచు తల్లీ  
కన్నులె వింతగ

GE. 35122 { ఆశించి మనమే  
సాఖ్యమేలా

GE. 35123 { త్యాగమ్మే స్త్రీజాతి ధర్మమ్ములె  
పడుచు మది చలించు

GE. 35124 { బాహు బలం—బుద్ధిబలం  
పిల్లల నాటకం. ఒకటి, రెండు భాగములు.



సరస్వతి స్టోర్సు, మద్రాసు-2.